

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL II.

Nr. 134.

Brașov, Sâmbătă 18 (30) Iunie

1888.

„Gazeta” ieșe în fiecare zi
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 franci, pe trei luni
10 franci.
Se prenumeră la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la dd. colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
la administrațiune, piața mare
Nr. 22, etajul I.; pe un an
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 cr. Cu dusa în
casă: Pe un an 12 fl., pe
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Un esemplar 5 cr. v. a. sau
15 bani.
Atât abonamentele cât și
inserțiunile sunt a se plăti
înainte.

Nou abonament la „GAZETA TRANSILVÂNIEI”.

Cu 1 Iulie 1888 st. v. se deschide nou
abonament la care invităm pe toți amicii și pri-
jitorii fidei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:
pe trei luni 3 fl.
pe șase luni 6 fl.
pe un an 12 fl.

Pentru România și străinătate:
pe trei luni 10 franci,
pe șase luni 20 franci,
pe un an 40 franci.

Abonarea se poate face mai ușor și
mai repede prin **mandate postale**.

Domnii, cari se vor abona din nou,
se binevoiesc a scrie adresa lămurită și
a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvâniei”.

Brașov, 17 Iunie st. v. 1888.

Printul moștenitor Rudolf
și-a terminat călătoria sa în Bos-
nia și Herțegovina. Pretutinden
printul a fost primit în modul
celui mai simpatic de către po-
porațiune.

Bosniacii și Herțegovinenii sunt
mulțumiți cu îngrijirea ce se dă
desvoltării și intereselor lor de
către administrațiunea provinciilor
ocupate. Poate că și pozițiunea es-
cepțională a acestor provincii a
contribuit ca guvernul comun
să-și dea așa mare silință spre a
introduce acolo o administrațiune
cum se cade, dăr fapt este că
stările ce s-au creat de un șir
de ani populațiunii din Bosnia și
Herțegovina au devenit pentru
ea foarte suportabile.

Înainte cu vr'un an și jumē-
tate ne spunea un oficer, care
a trăit în Bosnia timp mai îndelungat,
că decă vor merge
lucrurile tot așa înainte cu cea
mai mare cruțare a intereselor
culturale și economice ale popo-
rațiunii slave și mahomedane, a-
tunci peste vreo 5—6 ani Bosniacii
ne vor întrece pe noi Ardelenii
în toate privințele.

Este dureros a-o mărturisi, dăr
nu e decăt curatul adevăr, că
în Bosnia și Herțegovina s'a în-
trodus o administrațiune drăptă
și binefăcătoare, că acolo se res-
pectă legile, și interesele poporului,
pe când la noi în Ardelu ađi de
or și ce se poate vorbi, numai de
această respectare nu.

Și totuși se plângea mai de-
ună „Pesti Naplo” asupra ingi-
nerilor și arhitecților austriaci,
cari au făcut la Rosali o escur-
siune în Bosnia, pentru că au vor-
bit în public cu însuflețire de
„spiritul adevărat austriac,” ce
conduce guvernul Bosniei. Făia
ungurescă cerea ca pentru com-
pleta tericire a provinciilor ocu-
pate să domnescă acolo în egală
măsură și „spiritul maghiar,”
manifestându-se prin această carac-
terul lor dualist.

Nu voim să cercetăm decă
creațiunile din Bosnia au fost
părunse numai de spiritul austriac
și decă ministrul Beniamin Kal-
lay, care este Maghiar din creș-
tet până n talpi, n'a băgat în-
tr'insele și ceva spirit maghiar.

Dăr fără a voi să premărim spi-
ritul conducător al guvernului
bosniac, întrebăm: cum vine, că
aici în Ardeal, unde domnesce
numai spiritul maghiar în ad-
ministrațiune stăm ađi mai rău ca
Bosniacii, că poporul nostru nu
este mulțumit cu tractarea ce-o
întempină și cu îngrijirea ce i se
dă pe tărul culturei or al
intereselor sale economice?

„Dintre un milion și 336 mii
de locuitori ai Bosniei — esclamă
„Pesti Naplo”, — nu sunt nici
cinci la sută, cari se aibă cunos-
cință de aceea, că guvernul a-
cestor țeri este austro-ungar, ei
cunosc numai pe „Austrianchii”;
despre Maghiari vorbesc așa, ca
despre Francesi, Englesi sau des-
pre altă națiune. Acesta trebuie
să înceteze și încă astfel, că la
tote ocaziunile festive când se ar-
borază stegul negru-galbenu pe
clădirile publice se fiă aședat lângă
el și stegul unguresc!”

Fiă așa cum dorește „Pesti Na-
plo”; dăr cum rămâne cu faptul
că Bosniacii n'au simpatii pentru
Unguri și că vorbesc numai de
„Austrianchii”? Cu sila nu se po-
te câștiga simpatia unui popor și
fălfăirea stegului unguresc pe
lângă cel împărătesc pe zidu-
rile publice bosniace poate da o
espresione esteriă caracterului
dualistic al monarhiei, dăr nu
credem că va înmulți procentele
acelor Bosniaci, cari se vorbescă
cu simpatia de Unguri.

Pentru ca să sēmț Slavii bos-
niaci această simpatia ar trebui
înainte de toate ca „spiritul ma-
ghiar” să-și câștige popularitate
la Slavii din Ungaria, ar trebui
să se ducă vestea în totă penin-
sula balcanică, că administrațiune
ungurescă este în adevăr drăptă
echitabilă și binefăcătoare pentru
tote poporele nemaghiare.

Dăr așa ce se afe Bosniacii?
Că fraților lor din Ungaria li
se impune pe toate terenele limba
maghiară, că statul nu contribuie
cu nimic pentru înaintarea cul-
turii lor, că interesele lor eco-
nomice sunt urgite, că de aceea
domnesce între ei cea mai mare
nemulțamire?

Decă guvernul țerii unguresci
ar fi condus cel puțin de atăta
spirit de dreptate și de echitate
față cu naționalitățile, de cât se
conduce guvernul actual din
Austria, atunci de sigur că s'ar
fi dus vestea bună despre Unguri
și în Bosnia și nu s'ar vorbi acolo
numai de „Austrianchii.”

Deschiderea dietei prussiane.

În 27 Iunie a. c. s'a sēvșit ase-
menea cu mare pompă deschiderea die-
tei prussiane de către noul Domnitor
al Prusiei. Nici principii germani, nici
membrii consiliului federal n'au luat
parte la această solemnitate. Numai mi-
nistrii și demnitarii Prusiei. Înaintea
Regelui Wilhelm II au fost purtate
insemnele Prusiei. Generalul Blumenthal
a purtat de astădată stegul galben
prusesc cu vulturul negru. După el

mergea mareșalul Moltke îmbrăcat
în mantaua purpurie a cavalerilor din
ordinul vulturului negru. Imediat după
Moltke venea Regele.

Tot Bismarck i-a predat lui Wil-
helm II *discursul tronului*, care în lini-
amentele principale este de următorul
cuprins:

După ce regele amintescă pierderea
durerosă a tatălui său, mulțumindu
pentru dovețile de simpatia ce i s'a dat
din incidentul morții sale, ăce că a
dunat pe reprezentanții Prusiei spre a
depune înaintea lor *jurământul pe con-
stituțiune*, pe care promite că o va păzi
cu tără neatensă și că voiesce să gu-
verneze în consonanță cu constituțiune și
cu legile. „Așa se îm ajute Dum-
neșu!”

După depunerea acestui vot so-
lemn, mesagiul amintescă că împē-
ratorul Wilhelm I a creat Prusia de
astăđi, realizându nisuința poporului pru-
sian spre unitatea națională. Tatăl
său, împēratul Frideric și-a însușit
politica și opera bunicii său și el
(Wilhelm II) e decis a-i urma pe a-
cestă cale pe tărul guvernării Pru-
siei ca și în politica imperială.

Ca regele Wilhelm I voiesce și Wil-
helm II conform votului său să respec-
teze fidel și conscientios drepturile
parlamentului și să le scutescă, asemenea
și drepturile constituționale ale coronei.

„Depart de mine — continuă me-
sagiul — de a voi să neliniștesc în-
crederea poporului în continuitatea stă-
rilor noastre legale prin nisuința pentru
estinderea drepturilor coronei. Existența
legală a drepturilor mele, pe cât timp
va fi respectată, ajunge spre a asigura
vieței de stată cea măsură a *influenței
monarhice*, de care are trebuință Rusia,
conform desvoltării sale istorice, a com-
punerei sale de ađi și a pozițiunii sale
în imperiu și conform sentimentului și
obiceiurilor poporului. Sunt de părere,
că constituțiune noastră cuprinde o folosi-
tore și drăptă împărțire a conlucrării di-
feriților factori în viața statului și de
aceea o voi ține și păzi, nu numai din
causa votului ce l'am dat.”

Mai departe asigura Wilhelm II, că
va oferi scutul său regesc tuturor *con-
fesimilor religioșe* din țera sa, ca să-și
pota exercita liber credința lor. Cu
deosebită mulțamire a vățut, că noiele
legi politice-bisericesci au contribuit de
a face mai apropiate raporturile *statului*
către *biserica catolică* și capul ei spi-
ritual. „Mă voi nisui a susține pacea
bisericescă în țera mea.”

Amintescă apoi mesagiul reforma
administrațiunii interioare și regele promite
a contribui ca noiele instituțiuni salu-
tare să fiă completate și întărite. Cu
privire la *finance* regele ține tare la tra-
dițiunile vechi ale Prusiei. El află vis-
terea statului într'o stare mulțamitoare și
favorabilă, care concede a face înce-
putul cu *ușurarea dărilor comunelor* și
a *claselor populațiunii mai puțin avute*.
Este voința regelui ca acest scop să se
urmărescă mai departe. Amintescă
apoi de nenorocirile elementare, mulțu-
mindu celor ce au dat ajutor popula-
țiunii bătute de ele.

În fine exprimă mesagiul speranța,
că va succede ca printr'o comună con-
lucrare a lui cu parlamentul să se în-
ainteze bunătatea țerii și cât pentru da-
torile cele-a luat asupra-și asigura, că

are înaintea ochilor cuvēntul marelui
Frideric, că *în Prusia Regele este cel
dintău servitor al statului*.

„Standard” despre pace.

Într'un articol de fond scrie
„Standard” din Londra următoarele:

„Decă trăsura fundamentală a me-
sagiului împēratului german este susți-
nerea păcii, de ce atunci Europa nu po-
te să se lapede de orice îngrijiri și fiăcare
să se devoteze în liniște ocupațiunilor
sale pacnice? Am voi serios, ca totă
lumea să chibzuescă asupra acestei în-
trebări, dăr ar fi o nebuniă a afirma,
că îngrijirile, cari au neliniștit în cur-
sul celor doi ani din urmă în continuu
lumea, n'ar mai avē acuma nici o basă.

Limbagiul pacnic al noului îm-
pērat e de mare preț, până unde a-
decă merge el, dăr el asigură numai,
că sub domnia sa, ca și sub aceea a
antecesorilor săi, Germania nu va în-
treprinde nici un pas agresiv. Cine
a așteptat vre-odată dela Germania o
politica agresivă?

Fără a pune în cestiune importanța
și puterea Germaniei, trebuie să decla-
răm, că *nice asigurări de pace adevărate
și întemeiate pe hotăriri durabile din par-
tea Francei sau a Rusiei ar fi fost cu
multă mai mângăitoare, decătă declarațiile
impēratului german*.

Decă cărmăcii politice germane ar
crede în adevăr și serios într'o pace
îndelungată, ore ar continua ei atunci
colosalele pregătiri și contribuții de ră-
boiu, și ore ar îndemna și pe aliații lor
să facă asemenea?

Îmulțirea pe ăce ce merge a arma-
telor și a înarmărilor militare ne si-
lesc de a privi orisonul politic cu
continuă îngrijire. Numai atunci vom
pute crede, că *furtuna de care ne temem
nu va izbucni, decă Franca, Prusia, Aus-
tria și Italia vor începe a-și sista colosa-
lele înarmări*, în loc de a le îmălți pe
fiă-care ăce în toate direcțiunile și la fiă-
care ocaziune. Numai atunci se va
pute vorbi de o *pace durabilă*.

Germania și Rusia.

„Independința belgică” primescă din
Mosca o telegramă, pe care o confirmă
și organul lui Bismarck, de următorul
cuprins:

„Ultimele comunicări între curțile
de Petersburg și Berlin au luat un
caracter de cea mai mare cordialitate,
și nu mai încapē îndoielă, că cu ocaziunea
suirei pe tron a împēratului Wilhelm
II s'a sēvșit o *apropiere între Rusia și
Germania*.

Prospectele unei politice de pace
au produsă cea mai bună impresiune
în cercurile bursei și ale comercianți-
lor.”

Oficioul diar „Fremdenblatt” face
alusiune la sgomotul ce a circulat în
ăilele din urmă asupra unei apropiate
*intrevederi între Wilhelm și Tarul Ale-
xandru*. Numita fōia declară că de pre-
sent cercurile bine informate, din Ber-
lin și Viena, nu știu nimic despre un
asemenea proiect, dăr adauge, că acesta
n'ar eschide posibilitatea unor între-
vorbiri, angajate în secret în privința
acesta între cele două Curți. În cer-
curile Curții din Berlin se crede într'a-
devăr, că decă nu s'au angajat încă

negociării, se pot începe în curând în privința unei întrevederi între cei doi suverani. Totul depinde de dispozițiile ce va lua Țarul Alexandru pentru călătoriile sale de vară. Dacă el se va duce în Danemarca, întrevederea se va face într-un port al Germaniei de Nord, dacă nu se duce la Copenhaga, întâlnirea e cel puțin îndoișă.

Totul „Fremdenblatt“ scrie în alt număr că noul împărat german are de gând să plece în prima jumătate a lunii Iulie dintr-un port german al Mării Ostice la Petersburg. Propunerea întrevederii celor doi împărați a venit, se știe, dela împăratul Wilhelm însuși, er marele duce Vladimir, care a asistat la înmormântarea împăratului Frideric în Postdam a comunicat-o Țarului. Imediat după sosirea marelui duce Vladimir în Petersburg a răspuns Țarului, că va saluta cu mare bucurie pe împăratul Wilhelm.

SCRILE ȚILEI.

Se bucură șovinistii din cauză că inspectorului de școlă Horvath Laszlo i-a succedat să înființeze un *asiliu de copii* în Sighișoara. Asiliul s'a înființat cu concursul „Kulturgyletului“, dela care va primi o subvenție anuală. Zadarnice opintiri! Sasii și Românii din Sighișoara vor rămâne în mânia „Kulturgyletului“ credincioși naționalității lor.

Medicul primar al orașului Brașov, d-l Dr. *Josef Fabritius*, adresează „Românului“ următoarele rânduri: „Diarul „Rumänischer Lloyd“ și multe diare române au adus scirea, cumcă în Zizin lângă Brașov s'ar fi constatat bôla Diphteritis și că deschiderea sesonei balneare ar fi la 1 (13) Iuliu. Acastă scire este neadeverată. Casuri de Diphteritis și pojar nu s'au ivit și cele puține casuri de bôla de vârsat care au fost, au trecut și desinfectiunea s'a sêvșit. Deschiderea sesonei balneare în Zizin s'a hotărât în urma votului dat de primăria din Brașov pentru ziua de 19 Iunie a. c.“

Duminea trecută *elevele școlii de muzică a d-nei Elena Mantsu* au dat o producțiune în casele d-lui I. Grama. Succesele ce le-au documentat elevele pe piano-forte au fost — precum ni se raportază — foarte mulțămitoare și dovedesc că li-s'a dat o instrucțiune îngrijită. Programa, compusă din 14 numere, a fost bine aleasă și a satisfăcut pe deplin așteptărilor părinților și oșpetilor ce erau de față.

Dela 1 Iulie până la 31 Augustul va funcționa un *oficiu postal* în locul de baia Homorod, care va sta în legătură cu posta cariolă dintre Odorheiul Săcescu și Csikszereda.

La 2 Iuliu vor sosi la Orșova 15 ingineri, însărcinați de guvernul ungaresc ca să facă *planurile de detalii* pentru lucrările de sfărîmarea stâncilor și pentru lucrările de regulare la cataracte și la *Porțile de fier*.

Consiliul universitar din Bucuresci a decis ca diplomelor de bacalaureat (maturitate) ale tinerilor din străinătate, cari vin să-și urmeze învățăturile în școlile superioare din România, să li se ușureze greutățile de formă existente acum,

Generalul conte de *Schiffen*, comandantul pieței Berlin, sosesce în Bucuresci spre a notifica M. S. Regelui urcarea pe tron a împăratului Wilhelm II. D. de Schiffen va fi însoțit de un adjutant și va fi primit la castelul Peleşu cu ceremonialul obicinuit, scrie „Românul.“

Aflăm cu plăcere, scrie „Democrația“, că d-șora *Bilcescu* a trecut cu mare succes *primul examen de doctorat* la facultatea de drept din Paris, obținând numai bile albe și elogiuri dela comisiunea examinatoră.

SCIRI DIN AFARĂ.

„Românul“ primesce următoarea scire din Berlin:

Căsătoria *principesei Victoria*, sora împăratului Germaniei, cu *principesul Alexandru de Battenberg* este deja hotărâtă. Principele de Bismark, cu toate piedecile și considerațiunile de ordine politică, cari s'ar fi putut opune la această căsătorie, și cu toate nemulțămirile la care ea ar da naștere la curtea din Petersburg, n'a mai ezitat acum nu numai de a se declara pe față în favoarea ei, ci și chiar d'a o sprijini cu autoritatea sa pe lângă împăratul.

Totul „Românului“ i se scrie din Constantinopole:

D. de *Nelidoff*, ambasadorul Rusiei, a cerut cu insistență mai acum câteva zile Sultanului, în numele chiar al împăratului Alexandru, ca Pôrta să se grăbescă să plătească *despăgubirile de războiu* ce datorază Rusiei, sau a ceda acesteia provincia Erzerum.

Sultanul a răspuns, că nu depinde numai dela el, căci este o comisiune financiară europeană pentru plata dato-

riilor Turciei, ș'apoi Tesaurul se află în lipsă de bani. Nu crede deci că aceste despăgubiri se pot plăti decât tocmai peste trei ani.

Dacă Rusia însă crede, că trebuie să stăruie mai mult în propunerea sa și să silască pe Pôrta a primi, atunci Sultanul declară mai dinainte, că va recunoșce de îndată pe principele de Coburg ca principe bine ales al Bulgariei.

Ambasadorul Rusiei a rămas fără nici un răspuns la această declarațiune a Sultanului, pe cât de categorică, pe atât și de amenințătoare.

Afacerea Mackenzie.

Diarul principelui Bismark, „Nordd. Allg. Zeitung“, vorbește despre pretinsa aserțiune a d-ului Mackenzie — care a căutat pe reșosatul împărat Frideric — către un colaborator al lui „Dagblad“ din Amsterdam, că el n'a vrut să mărturisescă în public diagnosa *bôlei de racă* la reșosatul împărat Frideric III, pentru-că în cazul acesta ar fi fost probabilă introducerea unei regente în Germania și Frideric nu s'ar fi mai putut sui pe tron. „Nordd. Allg. Ztg.“ atacă cu multă înverșunare și dușmănie pe Mackenzie și-i impută, că el ca un neînsemnat medic engles de principii radicale politice s'a încumetat de a face pe consilierul unui cabinet secret spre a se amesteca în destinele națiunii germane.

„Freisinnige Ztg“ condamnă aspru espectorările fôiei bismarkiane asupra lui Mackenzie și pretinsa ei descoperire, că împăratul Frideric ar fi renunțat la tron, decât ar fi fost sigur, că bôla lui este racul. Numita fôia dize, că este o cutezare a susținut că împăratul Frideric n'a fost capabil de a domni, pentru unii omeni el a fost *incă prea capabil*. El a dobândit simpatia poporului prin virtuțile sale de regent. Constituția prusiană numai pe atela îl eschide dela domnire, care este împedat cu desêvșire de a domni. Dér bôla racului nu este o asemenea împedare. Dacă Frideric s'ar fi gândit la renunțare, n'ar fi exprimat speranța către parlament, că-și va pute să satisfacă pe deplin datoriei sale de regent. Dér se vede că unii omeni (Bismarkiani) au voit cu orî ce preț se-lă facă să renunțe la tron. In asemeni împrejurări ne putem închipui ce torturi sufletești a trebuit să aibă împăratul Frideric. Cei ce și acum vorbesc astfel despre el, de sigur că nu vor câștiga aprobarea opiniei publice.

Illegalități unguresci.

Din *părțile Turzii* ni-s'a trimis o corespondință prin care ni-se arată prin fapt: sêvșite cum se calcă autonomia comunelor și se vatămă fără nici o cruțare legile din partea funcționarilor maghiari. Așa în 29 Maiu c. s'a sêvșit în comuna Sându o alegere de notari în locul fostului notari Jobágy, despre care scim că a fost mare persecutor al Românilor și care, după ce fu suspendat pentru defraudare, s'a sinucis. La alegerea noului notari fisolgăbiru a pus în candidația trei Unguri, toate celelalte recourse le-a respins, așa că alegătorii români fără voia lor au trebuit să aleagă pe un Ungur, nefiind admis la votare altă candidatură, decât Ungur.

La alegerea de primar, întemplată totu în comuna Sându, fisolgăbirul, cu numele Veres Anti, din vre-o 10 aspiranți a ales pe Ungurul Karsai Elek, pe care l'a întărit de primar cu sila, măcar-că au protestat contra acesta nu numai toți alegătorii, ci și însuși alesul primar Karsai, care nu voia, orî pôte nu se simția în stare a primi oficiul acesta. Ca colector și cassir a numit fisolgăbirul érași un Ungur, pe Barta Jozsef, în comitetul comunal se află 7 Unguri.

Va să dize aici nu mai e vorba de alegere, ci numai de *denumire*. Așa se face dreptatea ungurescă în comunele românesce ca Sându, în care 515 suflete sunt românesce și abia 120 unguresci.

Fabrica de spirtu dela Bragadiru.

Fabrica de spirtu dela Bragadiru, înființată abia în anul 1882, a ajuns deja să fiă una din cele mai mari și mai sistematice fabrici în România. Ea este proprietatea d-lui Marinescu Bragadiru, care — după cum cetim în „Unirea“ — înființă pe moșia sa dela Bragadiru nu numai această fabrică de spirtu, ci și una de drojdii, ér pentru sâtenii din Bragadiru a lăsat să se clădescă un mărșit local de școlă pe spesele proprii.

Dela 1 Aprilie 1887 până la 31 Martie 1888, adică în decursul unui an, susu dîsa fabrică de spirtu a consumat 4,963,350 Kilogr. de cereale, adică aproape 5 milioane. Spirtul fabricat din această cantitate de cereale se urcă la 2 milioane 7,369 litri cu o mediă de 96 grade contesimale. In număr rotund producțiunea anuală a fabricii dela Bragadiru se urcă la 2 milioane litri sau 20,000 hectolitri. Din producțiunea de mai susu, de 2,007,396 litri spirtu, s'au consumat în țera 572,380 litri, s'au exportat 967,673, au rămas disponibili la fabrică 647,343 litri. Va să dize cea mai

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

3

Snove și povești slavice

Istorisite după F. S. Kraus.

PAȘA DE OȚELŪ.

După ce mai umblă prin lume, ajuns într-alt oraș mare; trecând prin el, o fată îl strigă dintr-un palat: „Fecioru de împărat, descăleacă și intră în curte!“ Feciorul de împărat intră în curte și sora cea mijlocie îi eșia înainte să-l îmbrătoșeze și să-l sărute. Sora legă calul frate-său în grajd, și pe frate-său îl duse în palat, și-l întrebă să-i spun, unde a plecat. Fratele îi povesti din fir în pēră totă pătania și la urmă întrebă: „Tu după cine ești măritat?“ Eu m'am măritat după împăratul șoimilor; desêră vine acasă, deci va trebui să te ascund bine, că-i mănios foc pe cumnați.“ Cum a dîșu, așa a și făcut. Multă vreme nu trecu și împăratul șoimilor sosi. Împăratăsa îi puse de mâncare să cizeze, dér împăratul strigă: „Mirôsă a carne de omă aici.“ Nevasta îi răspunde: „Ce să mirôsă a carne de omă, bărbate?“ După multă vorbă, împăratăsa întrebă: „Ce-ai

face tu fraților mei, decât ar veni pe aci?“ Împăratul răspunde: Celu mare și celu mijlociu nu ar păți-o bine, de celu micu nu m'ășu atinge.“ Împăratăsa îi spuse, că frate-său celu micu e în palat. Împăratul porunci să-l scotă la lumină, să-și îmbrătoșeze și să-și sărute cumnatul. „Bine ai venit, cumnate!“ „Totu de bine să aibi parte.“ Feciorul de împărat se puse la cină cu cumnatu-său, ér după masă împăratul șoimilor îl întrebă încătră a pornit? Elu îi povesti totă pătania și-i spuse că merge să caute pe Pașa de oțel. Împăratul șoimilor îi grăi: „Lasă-te de gândul ăsta, că nu scii cine-i Pașa de oțel. Când a trecut pe aci, eu l'am așteptat cu cinc mii de șoimi și m'am bătut cu el. Sângele a curs până în genunchi, dér să punem mâna pe el nu am fost în stare. Tu singur ce vei pute face? Decî întorțe-te acasă; eu îți dau bogății, câte îți poftesc inima, ia-le și pléca. Feciorul de împărat îi răspunde: „Mulțămim de sfat, dér eu nu mă duc acasă până nu voiu da față cu Pașa de oțel;“ și se gândia, că n'are el de geaba trei vieți. După ce vedu împăratul șoimi-

loru că nu o scote la nici un capetu cu cumnatu-său, își smulse o pană din aripă, i-o dete lui și-i grăi: „La pana asta cu tine, când vei ajunge la strimțore, aprinde-o că eu voiu veni cu totă oștirea mea, să te ajut.“ Feciorul de împărat luă pana, încăleacă și merse mai departe să caute pe Pașa de oțel. Feciorul de împărat mai rătăci multă vreme prin lume, până ajuns la alt oraș, o fată îl strigă dintr-un palat: „Descăleacă de pe cal și intră în curte. Elu întorse calul și intră în curte. Sora cea mică îi eșia înainte să îl îmbrătoșeze și să-l sărute; și îi ducă calul la grajd și pe dînsul în palat. Fratele o întrebă: „Soră, ce e bărbatul tău?“ Sora îi răspunde: „Bărbatul meu e împăratul vulturilor.“

Împăratul vulturilor sosi sêra acasă și nevastă-sa îl primi voișă, dér elu întrebă cam mănios: „Ce omă a intrat în palatul meu?“ Împăratăsa răspunde: „Nu-i nimeni aici!“ și se puseră la cină. Împăratăsa întrebă la cină: „Ce ai face tu fraților mei, decât ar veni pe-aci?“ Împăratul dize: „Pe celu mare și pe celu mijlociu i-ășu ucide, pe celu micu nu, ci i-ășu da ajutoru câtu

ășu pute mai mult.“ Nevastă-sa îi dize: „Tocmai fratele celu micu a venit la noi.“ Împăratul porunci să-l aducă înainte sa să-l sărute și-i dize: „Bine ai venit, cumnate dragă!“ Cumnatul îi răspunde: „Totu de bine să aveți parte!“ Și-l poftiră la cină și pe el, ér după masă feciorul de împărat le povesti, că elu a plecat să caute pe Pașa de oțel.

Cum auți una ca asta împăratul vulturilor îi dize: „Nu te pune cu diavolul ăsta, cumnate, și nu merge mai departe, rămăi la mine, că eu te voiu ține bine să fi mulțămit.“ Dér feciorul de împărat nu voia să se de vorbele lui și se găti dimineța de plecare și plecă să caute pe Pașa de oțel. Până să plece, împăratul vulturilor îi dete o pană de aripă și-i grăi: „La pana asta, cumnate, de vei ajunge la necaz, fă foc și aprinde pana, că eu voiu veni cu vulturii să te ajut.“ Feciorul de împărat luă pana și plecă.

Umblă elu prin lume din oraș în oraș, până ce ajuns la o peșteră și zări pe nevastă-sa. Nevasta se miră și-i grăi: „Pentru Dumneșu, bărbate, cum ai putut străbate până aici?“ Feciorul

mare parte din spirtul fabricat la Bragadiru a fost exportat. Tergul principal pentru desfacerea spirtului în străinătate este Triestul, unde spirtul românesc a ajuns să formeze cam 60 la sută din totalul stocului. După reproducerea cifrelor de mai sus, etă ce cetim în „Unirea“:

„Ne aducem cu toții aminte, că acum câți-va ani, sub regimul vechei convenții cu Austro-Ungaria, rampele gârilor noastre, și cu deosebire cea din Bucuresci, erau pline cu butoie de spirt venită din Pesta. Deși vecinii noștri Unguri fabricau acest spirt din cereale cumpărate dela noi din țară, cu toate acestea ei reușiseră a omori aproape producțiunea indigenă a spirtului; ei făceau concurență mare și păgubitoare producțiunei române. Astăzi lucrurile s'au schimbat, prin primele de export acordate fabricanților noștri, prin favoarea acordată de legea pentru încurajarea industriei în România, s'a dat industriei române ună avânt puternic, așa încât spirtul românesc, prin calitatea lui superioară (celu dela Bragadiru are 96° C.) și prin moderațiunea prețului său, face o concurență puternică pe piața Triestului chiar spirtului unguresc, care ne inunda mai înainte“.

Intemplieri diferite.

Ruptură de nor. A fost grozavă ziua de 21 Iunie pentru locuitorii comunei Durleș și Chircedea din părțile Arieșului. Intre orele 4 și 5 după amiază nise nori negri se grămădiră deasupra acestor comune și o ploaie torențială se slobozi asupra lor, care spâlă cu desăvârșire stradele și agrii cu sămănăturile. Nu s'a mai pomenit în părțile acelea o asemenea tempestă. Din Chircedea au fost duse de apă în jos spre Durleș: cai, vaci, porci, bivoli, frânturi de car, de pluguri etc. O vale ce curge prin comuna Durleș eși din alvia sa și dărimă între altele și câteva case. Totu ce plutea pe apă a fost dus de selbatega vale. Cărciumarii din comună au păgubit mai vârtos, căci numai hainele de pe ei n'au fost duse de apă. Pagubele sunt foarte mari.

Impușcat. Cărașul Petru Bozvanu din Feneșul săsesc se duse de zilele acestea la fabrica de cărămiți de acolo cu scopul ca să ducă nise cărămiți. În timpul cătu se afla acolo însă, un mânău alu supraveghiatorului fabricii, Bartok N., sări între caii cărașului. Bietul cărășu alungă mânăul și din asta cauză supraveghiatorul îl împușcă cu un revolver, rănindu-l greu la un picior. Rănitul este în

de împărat în povestă pătaniile sale și i duse: „Nevastă, dragă nevastă, vino să fugim“. Nevastă i răspunde: „Încătrău să fugim, că Pașa de oțel nu-ajunge; pe tine te va omori, pe mine mă va prinde“.

Dér feciorul de împărat scia, că are trei vieți și stăruia să fugă amândoi și porni. Pașa de oțel află îndată, porni după ei degrabă, îi ajunse și i vorbi feciorului de împărat: „Hei crășorule, ai vrut să mă fur nevasta, dér de astă dată te lasă cu viața, că eu n'am uitat că ți-am dăruit trei vieți, dér să nu îndrănești să mai dai pe la mine, că e vai de capul tău!“.

Pașa de oțel își luă femeea, ér feciorul de împărat rămase singur și nu scia ce să facă. La urma urmelor se hotărî să mai cerce odată, să și ia nevasta, se duse la peștera și așteptă până să plece Pașa de oțel de-acasă, și fugi cu nevasta. Pașa de oțel află îndată, ajunse pe feciorul de împărat, puse o săgă în arc și grăi: „Vrei să mori de săgă ori de paloș?“ Feciorul se rugă de Pașa de oțel, să nu-l omore și Pașa îi grăi: „Îți mai dăruiesc odată viața, dér să nu mai îndrănești

spitalu, contra lui Bartok s'a pornit cercetare.

Literatură.

Amicul Familiei, diart beletristic și enciclopedic literar, cu ilustrații, apare în Gherla de 2 ori pe lună și costă 4 fl. pe an. Redactor și proprietar: *Nicolau F. Negruțu*. — Nr 18 Iulie, cuprinde: Un Don-Juan (novelă) de Iosif Popescu. — Durerea mea (poesie), de G. Simu. — Judetul (roman), de Th. Alexi. — Adevărul (poesie), de V.B. Muntenescu. — Epigrama mea (poesie), de Tr.H. Popu. — Măncăur (istoria din Carpați), de Lucreția Frențiu. — Elba! Napoleon de M.P. — Pălăria césornicarului (comedia în 1 act), localisată de Doriau. — Ce este libertatea (poesie), de G. Simu. — Diverse. — Glume etc. — Se mai află 2 ilustrații: „Dușmanii“ și „Unde e briliantul?“

Poesiile copilor în limbile: română, franceză și germană, adunate de *Maria Emu Băltetu*. Format mic 8° pe 63 de pagini. Cuprinde 19 bucăți românești, 20 francezești și 13 nemțești. Se poate procura dela „Librăria și Tipografia școlilor“ din Bucuresci, cu prețul de 80 bani.

Mulțămita publică

Despre banii incurși cu ocaziunea ședinței publice, arangiate de „Societatea de Lectură“ a tinerimii dela institutul ped.-teologic din Arad la 1 (13) Mai a. c., — ca oferte maritimose în favoarea bibliotecii societății, din partea următorilor Domni:

G. Beșan preot în Chișu-Laz 5 fl., G. Florescu propr. Arad 5 fl., Teod. Papp not. com., Comlașiu, 4 fl., Dr. G. Vessa medic, Socodaru, 3 fl., P. Chirilescu protopresv., Chitighazu, 2 fl., S. Cornea preot, Răpsig 2 fl., N. Costan locot. c. r., Arad 2 fl., T. Filip protopresv., Pestisiu 2 fl., Dr. C. Groza, medic, Gurahonț 2 fl., G. Lungu preot, Ponorara 2 fl., dōma Carolina Nutta, Arad 2 fl., Eliă Moga protopresv. Răbăgan 2 fl., St. Novacu 2 fl., P. Papp adv. Beiușiu 2 fl., Dr. G. Plopu adv., Arad 2 fl., D. Popovici preot, Otlaca 2 fl., Moise Popovici preot Cieffa 2 fl., Emeric Ravasz fotograf, Arad 2 fl., M. Russu 2 fl. Dr. Suci subloșot. c. r., Arad 2 fl., Ioan Suci not. com. în B. Comloș 2 fl., St. Tămășdanu preot, Pecica-română 2 fl., N. Tițone capit. c. r. Arad 2 fl., N. Zaslō preot Seleuș 2 fl., Nic. Zigre adv., Oradea-mare 2 fl., N. N. 2 fl., Nic. Ardeleanu oficiant, Arad 1 fl. Babescu, Arad 1 fl. Beleşu preot, Odvoș 1 fl., I. Beleşu adv. Arad 1 fl., d-na Iul. Bocșian, Curticiu 1 fl., Teodor Ceontea prof. sem. Arad 1 fl., I. Ciōara preot, Micalaca 1 fl., d-na Comloșianu, Arad 1 fl., I. Cornea 1 fl., d-na Maria Curea 1 fl., I. P. Deseanu adv., Arad 1 fl., Eliă Dogaru cap., Arad 1 fl., A. Filip 1 fl., d-nișora Mariōra Golometi, Arad 1 fl., I. Groza protopresb. Halmagiu 1 fl., Drnd. I. Groza preot, Almașu 1 fl.,

să vii după femeea asta, că nu ți mai dăruiesc dila, ci te omor“. Pașa de oțel luă femeea și o duse, ér feciorul de împărat rămase singur, și se gândia cum să scape nevasta și duse: „Ce să mă tem eu de Pașa de oțel, dōră mai am două vieți în mine, una dela Dumneșu, alta dela elu“.

A doua zi feciorul de împărat se întorse la peștera și i duse nevastei: „Vino să fugim“. Pașa nu era acasă, dér îi ajunse degrabă și strigă: „Stăi tu, voinice, stai, că acum nu mai te ertu“. Feciorul de împărat se spăria și se rugă, să-l erte. Pașa de oțel îi duse: „Îți mai cinstesc odată viața; trei vieți ți-am dat, trei ți-am eratu, la mine nu mai ai nimic; decd du-te acasă și să nu îndrănești să mai dai pe aici, că ți răpun dila!“.

Feciorul de împărat vădu că nu o scote la cale cu Pașa de oțel și plecă spre casă amărit până în fundul inimii, dér își aduse aminte de ce i duseseră cumnații, dându-i penele. „Totu mă mai întorc odată, să mă iau nevasta și de va fi de lipsă, aprinđ penele să vie cumnații să mă ajute“.

Cum a grăit așa a făcutu. Fecio-

Aug. Hamsea ref. cons. și director sem. Arad 1 fl., I. Herbai 1 fl., F. Lessetz, Arad 1 fl., I. Luca subjude reg. 1 fl., I. Lungu subjude reg. 1 fl., d-na Magdu, Arad 1 fl., V. Mangra ieromonach, Arad 1 fl., Ig. Mărgineanu, capit. c. r. Arad 1 fl., E. Mihaiu comere. Pesacu 1 fl., I. Morărescu 1 fl., Nicotinicu 1 fl., G. Opreanu preot, Vălcani 1 fl., Tr. Pacu 1 fl., G. Papp arch. cons., Arad 1 fl., Dr. P. Pipoșu prof. sem., Arad 1 fl., Teodor Petroviciu preot sērb., Arad 1 fl., Alexiu Popoviciu preot Otlaca 1 fl., Victor Popoviciu preot Ciaba 1., Stef. Popoviciu preot 1 fl.; G. Purcariu contabil cons. Arad 1 fl. Drnd. Traian Puticiu prof. sem. Arad 1 fl. A. Roceanu, Arad 1 fl. E. Romanu 1 fl. V. Rusu 1 fl. D-șora Rubenscu Arad 1 fl. Dr. I. Trăilescu prof. sem. Arad 1 fl. P. Tempea v. protop. Toracul mare 1 fl. I. Vuculescu 1 fl. Iul. Vuia inv. B.-Comloș 1 fl. H. 51 cr. S. B. 50 cr. N.N. 50 cr. Titu Guleșu, Semeacu 50 cr. N. Julani 50 cr. Ilica inv., Buteni 50 cr. T. Lazaru adv. Oradea-mare 50 cr. N. Mercea 50 cr. Olariu preot, Gaiu 50 cr. Tr. Vășianu 50 cr. A.P. 40 cr.

Ulterior minte ni s'a trimis pe calea postală 6 fl. din partea Ilustrității Sale Dlui Mocsonyi proprietar mare în Capolnașu.

Primescă deci m. o. publică și pe calea acēta publică, cea mai profundă mulțămita pentru sprijinul oferit.

Arad, la 8 Iunie 1888 st. n.

V. Magdu, George Miclu, secretar, cassar.

CUNUNIA.

Duminea, 19 Iunie v. c., la orele 10 a. m. se va cununa în biserica S. Nicolae din locu d-lu Radu R. Pascu cu d-ra Zoe A. Zănescu. — Sincerile noastre felicitări tinerei părech!

DIVERSE.

Un oraș nou. O nouă dovadă despre iuțela cu care răsar și cresc orașele americane ne dă orașul Garibaldi, lângă Buenos Ayres, care peste câte-va săptămâni trebuie să fiă gata pentru 4000 de emigranți italieni, cari așteptă să se mute acolo. Orașul se va compune din 800 de case, între cari o primăria colosală, un oficiu postal telegrafic și telefonic, un palat de justiție și o bibliotecă. Noul oraș are deja o canalizațiune perfectă; hoteluri, cafenele, tranvai, bulevarduri, chioscuri de muzică, un teatru, o biserică mare a sfintei Rosa (numele mamei lui Garibaldi) și o statuă a lui Garibaldi înaltă de 8 metri. În ziua sfintirei orașului va apăre acolo primul număr dintr'un jurnal democratic „Il Garibaldino“.

Despre cel mai tiner principe de coronă. Principele de coronă în etate de 6 ani, cel mai mare fiu al împăratului german, va ocupa în curēnd un

rul de împărat se întorse și zări pe nevasta-sa în brațele Pașei de oțel. Dēc se duse Pașa de oțel de-acasă, feciorul de împărat veni la nevastă; nevasta îi duse: „Pentru numele lui Dumneșu! Ți s'a urit de viața, de mai vii pentru mine pe-aici?“ — Feciorul de împărat îi spuse, că cumnații vin să-l ajute, de va ajunge la nevoia, și că așa s'a hotărît să mai cerce odată, să o scape din peștera Pașei. Elu porni cu dēna, dér Pașa de oțel înțelese ce se întempla cu nevasta lui și le strigă de departe: „Stăi tu, stai crășorule, că de mine nu mai scapi!“.

Cum vădu feciorul pe Pașa de oțel, scose penele din busunar și amnarul, făcu foc și aprinse penele. Dér Pașa de oțel îl ajunsesse, scose paloșul și tăia pe feciorul de împărat în două. Împăratul smailor venia tocmai atunci cu smei și împăratul șoimilor cu șoimii, și împăratul vulturilor cu vulturii; toți trei împărații se bătură cu Pașa de oțel, de curgea sângele vale, dér Pașa de oțel scapă și fugi cu nevasta. (Va urma.)

nou palat și lecțiunile sale sunt de acum separate de acele ale fraților săi. Principele de coronă va căpeta propriile șale grajduri și proprii săi cai. Pentru persoana principelui se numi un medic deosebit. Elu are un mareșal de curte și cavalerii săi de onore. Regulamentul casei prusiane nu face deosebire în ce etate se află principele de coronă. Regulele etichetei rămănu aceleași. Din mai multe părți s'a observat că principele Henric, fratele împăratului făcu o vizită în mare ținută și decorată cu diferitele ordine principelui de coronă, nepotului său.

Pocalul lui Corvin. Un amator de antichități a oferit comunei Wiener-Neustadt suma de 100,000 fl. pentru pocalul lui Corvin, care se află în proprietatea museului de antichități din acea comună. Acēta ofertă a dat naștere la vii discuții, și cu toate că este însemnată și deși comunitatea acēta nu se pōte numi bogată, totuși s'a pronunțat majoritatea în contra vinderii. Pocalul lui Corvin are însemnătatea sa specială pentru numitul oraș. Este știut, că pocalul s'a dăruit din partea lui Corvin dimpreună cu chipul său, cetățenilor spre semn de recunoșcere pentru fidelitatea ce au dovedit pentru împăratul lor. Pocalul este o lucrare de artă antică, pōrtă inscripțiunea anului 1462 și pe lângă alte multe ornamente mai sunt încrustate și însemnele familiei lui Corvin, care reprezintă un corb cu un inel în cioc. Acum cântăresce pocalul după ce s'au mai deslipit din ornamente, și după ce au dispărut multe din monedele cu cari era împodobit încă 5 punți 24 loți.

ULTIME SCIRI.

Londra, 28 Iunie. Corespondentul diarului „Standard“ la Berlin dă ca sigură scirea că Wilhelm al II se va imbarca la 14 Iuliu cu o suită numeresă pentru a merge la St. Petersburg, unde va sta mai multe zile.

Paris, 27 Iunie. Socialiștii germani au adresat lui Wilhelm II și prințului de Bismarck scrisori amenințătoare. Wilhelm II a fost foarte impresionat de acēta. Se iau mari mēsurī de precauțiune. Se vorbește de arestări.

Cursul pieței Brașov

din 24 Iunie st. n. 1888

Bancnote românești	Cump.	8.46	Vend.	8.48
Argint romănesc	850	8.51		
Napoleon-d'or	10.—	10.02		
Lire turcesc	11.30	11.32		
Imperial	10.30	10.32		
Galben	5.89	5.92		
Scris. fonc. „Albina“ 6%	101.—	—		
„ „ „ 5%	98.—	98.50		
Ruble rusesc	112.—	113.		
Discontul	6 1/2—8%	pe an.		

Cursul la bursa de Viena

din 23 Iunie st. n. 1888.

Renta de aur 4%	101.30
Renta de hărtă 5%	88.60
Imprumutul căilor ferate ungare	151.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	96.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	115.75
Bonuri rurale ungare	104.90
Bonuri cu clasa de sortare	104.60
Bonuri rurale Banat-Timiș	104.75
Bonuri cu cl. de sortare	104.50
Bonuri rurale transilvane	104.30
Bonuri croato-slavone	104.—
Renta de hărtă austriacă	80.75
Renta de argint austriacă	81.60
Renta de aur austriacă	111.60
Losur din 1860	138.50
Acțiunile băncii austro-ungare	864.—
Acțiunile băncii de credit ungar.	298.50
Acțiunile băncii de credit austr.	304.30
Galbeni împărătesc	5.90
Napoleon-d'or	9.94
Mărci 100 imp. germane	61.75
Londra 10 Livres sterlinge	125.20

La numărul acesta se adaugă un prospect al băilor și isvōrelor din Borsecu.

Editor și Redactor responsabil:
Dr. Aurel Mureșianu.

De închiriat

suntă dela St. Mihailă 1888 încolo, în casa Nr. 564 din cetate, strada vămei, pe mai mulți ani, preste totă séu în parte, bolta cu magazine, ună cuartiră în catu de jos și ună cuartiră în catu de sus.

Ofertele verbale și în scrisă le primesce până la 7 Iuliu 1888 st. nou curatorulă bisericei sf. Nicolae, d-lă Sterie Stinghe, Scheiu, Prundă, unde se dau și informațiuni mai de apröpe.

De închiriat.

Dela S-tu Mihailă încolo următorele case în suburbiulă Scheiu :

- a) Casa Nr. 1388 în Prundă pe 1 an.
b) Casa Nr. 1391 în Strada mare)
c) Casa Nr. 1541 laterală în Gröveri) pe câte 3 ani.

Doritorii de a lua în chiriă una séu alta din aceste case sē binevoescă a se adresa prin ofertă în scrisă séu verbală până la 7 Iuliu a. c. st. nou la Epitropulă d-nu Sterie Stinghe în Scheiu, Prundă No. 426.

Epitropia bisericei Sf. Nicolae.

87,3-2

Avisă d-loră abonați!

Domnii, ce se abonează din nou, sē binevoiască a scrie adresa lămurită și sē arate și posta ultimă.

„Administrațiunea Gaz. Trans.“

PUBLICAȚIUNE.

În ziua de 19 Iunie st. v. (1 Iuliu st. n.) a. c. la órele 2 p. m. se va ține în cancelaria comitetului parochială dela biserica sf. Adormiri din Satulungă (Hosszufalu) o licitațiune minuendă asupra mai multoră reparatură, ce se ceră la biserică și la școlă. Prețulă strigării va fi dela suma de 1315 fl. v. a.

Ofertele în scrisă se primesc până la începerea licitațiunii.

Condițiunile speciale se potă vedé în fiecare și în edificiulă școléi dela acéstă biserică.

Comitetulă parochială.

Voicu Roșculețu,
președinte parochială.

89,3-2

Sosirea și plecarea trenurilor și postelor în Brașov.

I. Plecarea trenurilor:

1. Dela Brașov la Pesta:

Trenulă de persóne Nr. 307: 7 óre 10 de minute séra.
Trenulă mixtă Nr. 315: 4 óre 10 minute dimineța.

2. Dela Brașov la Bucuresci:

Trenulă accelerată Nr. 302: 5 óre 37 minute dimineța.
Trenulă mixtă Nr. 318: 1 óră 55 minute după améđi.

II. Sosirea trenurilor:

1. Dela Pesta la Brașov:

Trenulă de persóne Nr. 308: 9 óre 46 minute înainte de améđi.
Trenulă mixtă Nr. 316: 9 óre 52 minute séra.

2. Dela Bucuresci la Brașov:

Trenulă mixtă Nr. 317: 2 óre 32 minute după améđi.
Trenulă accelerată Nr. 301: 10 óre 12 minute séra.

Se deschide abonamentă pre anulă 1888

la

AMICULU FAMILIEI. Diară beletristică și enciclopedică-literară — cu ilustrațiuni. — Cursulă XII. — Apare în 1 și 15 și a lunei în numeră câte de 2—3 cöle cu ilustrațiuni frumöse; și publică articlii sociali, poesii, novele, schițe, piese teatrale și ș. a. — mai departe tractează cestiumă literare și științifice cu reflexiune la cerințele vieței practice; apoi petrece cu atențiune vieța socială a Româniloră de pretutindenea, precum și a celorlalte poporațiuni din patriă și străinătate; și prin glume în mare parte ilustrate nisuesce a face câte o óră plăcută familiei strivite de grijile vieței; și preste totă nisuesce a întinde tuturoră individiiloră din familiă o petrecere nobilă și instructivă. — Prețulă de prenumerațiune pre anulă întregă e 4 fl., pentru România și străinătate 10 franci—lei, plătibil și în bilete de bancă oră marce postală.

PREOTULĂ ROMÂNĂ. Diară bisericescă, scolară și literară — cu ilustrațiuni. — Cursulă XIV. — Apare în broșură lunare câte de 2½—3½ cöle; și publică portretele și biografiile arhierioră și preoțiloră mai distinși, precum și alte portrete și ilustrațiuni, — mai departe articlii din sfera tuturoră științeloră teologice și între aceștiia mulțime de predice pre dumineci, serbătoră și diverse ocașiuni, mai alesă funebrale, — apoi studii pedagogice-didactice și științifice-literare; și în urmă totă soiulă de amănunte și sciri cu preferința celoră din sfera bisericescă, scolastică și literară. — Prețulă de prenumerațiune pre anulă întregă e 4 fl. — pentru România 10 franci—lei, plătibil și în bilete de bancă oră marce postală.

Colectanții primescă gratisă totă ală patruea esemplară.

Numeră de probă se trimiță gratisă oră-cui cere.

A se adresa la „CANCELARIA NEGRUȚU“ în Gherla — Sz-ujvár. — Transilvania.

Totă de aci se mai potă procura și următorele cărți din editura propriă:

Apologie. Discusiuni filologice și istorice maghiare privitöre la Români, învederite și rectificade de Dr. Gregoriu Silași. — Partea I. Paulă Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Sincai. Prețulă 30 cr.

Renascerea limbei românescă în vorbire și scriere învederită și aprețiată de Dr. Gregoriu Silași. (Op complet). Broșura I. II. și III. Prețulă broș. I. II. câte 40 cr. — Broșura III. 30 cr. Töte trei împreună 1 fl.

Cuvântări bisericescă la töte serbătorile de peste ană, de I. Papiu. Ună volumă de preste 26 cöle. Acest opă de cuvântări bisericescă întrece töte opurile de acestă soiă apărute până acum — avëndă și o notiță istorică la fiă-care serbătoré, care arată timpulă întroducerei, fazele prin cari a trecută și modul cum s'a stabilită respectiva serbătoré. Prețulă e 2 fl.

Barbu cobzariulă. Novelă originală de Emilia Lungu. Prețulă 15 cr.

Puterea amorulă. Novelă de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulă 20 cr.

Idealulă pierdută. Novelă originală de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulă 15 cr.

Opera unui omă de bine. Novelă originală. — Continuarea novelei: **Idealulă pierdută** de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulă 15 cr.

Fântăna dorulă. Novelă populară de Georgiu Simu. Prețulă 10 cr.

Codreană craiulă codrulă. Baladă de Georgiu Simu. Prețulă 10 cr.

Ultimulă Sichastru. Tradițiune de Georgiu Simu. Prețulă 10 cr.

Elă trebuie să se însöre. Novelă de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțu. Prețulă 25 cr.

Branda séu Nunta fatală. Schiță

din emigrarea lui Dragoșu. Novelă istorică națională. Prețulă 20 cr.

Numerii 76 și 77. Narațiune istorică după Wachsmann, de Ioană Tanco. Prețulă 30 cr.

Probitatea în copilăriă. Schiță din sfera educațiunei. După Ernest Legouvé. Prețulă 10 cr.

Hermană și Dorotea după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantină Morariu. Prețulă 50 cr.

Ifigenia în Aulida. Tragediă în 5 acte după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulă 30 cr.

Ifigenia în Tauria. Tragediă în 5 acte după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulă 30 cr.

Petulantulă. Comediă în 5 acte, după Augustă Kotzebue, tradusă de Ioană St. Șuluțu. Prețulă 30 cr.

Carmen Sylva. Prelegere publică ținută în salele gimnasiului din Fiume prin Vincențiu Nicöră, prof. gimnas. — Cu portretulă M. S. Regina României. Prețulă 15 cr.

Poesii de Vasiliu Ranta-Buticescu. Ună volumă de 192 pagine, cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețulă redusă (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

Trandafiră și violele, poesii populare, culese de Ioană Popă Reteganu. Ună volumă de 14 cöle. Preț. 60 cr.

Tesaurulă dela Petrósa séu Cloșca cu puii ei de aură. Studiu arheologic de D. O. Olinescu. Prețulă 20 cr.

Biblioteca Sătenulă Română. Cartea I, II, III, IV, cuprindă materii förte interesante și amuzante. Prețulă la töte patru 1 fl. — câte una deosebi 30 cr.

Biblioteca Familiei. Cartea I. Cuprinde materii förte interesante și amuzante. Prețulă 30 cr.

Colectă de recepte din economă, industriă, comerț și chemiă. Prețulă 50 cr.

Economia pentru scölele popor. de T. Roșiu. Ed. II. Prețulă 30 cr.

Indreptară teoretică și practică pentru învățământul intuitiv în folosul eleviloră normală (preparandială), a învățătoriloră și a altoră bărbăți de școlă, de V. Gr. Borgovană, profesoră preparandială. Prețulă unui esemplară cu porto francată 1 fl. 80 cr. v. a. În literatură noastră pedagogică abia aflăm vre-ună opă, întocmită după lipsele scöleloră nostre în măsura în care este acesta, pentru aceea ilă și recomandămă mai alesă directoriloră și învățătoriloră ca celoră în prima liniă interesați.

Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Români. De V. Gr. Borgovană. Prețulă 15.

Manuală de Gramatică limbei române pentru scölele poporale în trei cursuri de Maximă Popă, profesoră la gimnasiulă din Năsăudă. — Manuală aprobată prin ministeriulă de culte și instrucțiune publică cu rescriptulă de dată 26 Aprilie 1886, Nr. 13,193. — Prețulă 30.

Gramatică limbei române lucrată pe base sintactice de Ioană Buteanu, prof. gimn. Ună volumă de peste 30 cöle. Prețulă 2 fl.

Manuală de stilistică de Ioană F. Negruțu, profesoră. Opă aprobată și din partea ministeriului de culte și instrucțiune publică cu rescriptulă de dată 16 Dec. 1885 Nru. 48,518. Partea practică förte bogată a acestui op — cuprinđendă compositiuni de totă soiulă de acte obveniente în referințele vieței socială — se pöte întrebuița

cu multă folosă de cătră preoți, învățătoră și alți cărturară români. Prețulă 1 fl. 10 cr.

Nu më uita. Colectiune de vier-sură funebrale, urmate de iertăciuni, epitafiă ș. a. Prețulă 50 cr.

Carte conducătore la propunerea calculărei în scöla poporală pentru învățătoră și preparandă. Broș. I. scrisă de Gavrilă Trifu profesoră preparandială. Prețulă 80 cr.

Cele mai eftine cărți de rugăciuni:

Mărgăritarulă sufletulă. Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericescă förte frumösă ilustrată. Prețulă unui esemplară broșurată e 40 cr., legată 50 cr., legată în pânză 60 cr., legată mai fină 60, 80, 90 cr., 1 fl., în legătură de luxă 1.50—2.50

Miculă mărgăritară sufletescă. Cărticică de rugăciuni și cântări bisericescă — frumösă ilustrată, pentru pruncii scolară de ambe secsele. Prețulă unui esemplară broșurată e 15 cr., — legată 22 cr., legată în pânză 26 cr.

Cărticică de rugăciuni și cântări pentru pruncii scolară de ambe secsele, Cu mai multe icöne frumöse. Prețulă unui esemplară e 10 cr.; 50=3 flor.; 100=5 fl.

Visulă Prea Săntei Vergure Maria a Născătorei de D-đeu urmată de mai multe rugăciuni frumöse. Cu icöne frumöse. Prețulă unui esemplară spedită franco e 10 cr., 50 esemplare 3 fl., 100 esemplare 5 fl. v. a.

Epistolia D. N. Isusă Christosă. Prețulă unui esemplară legată și spedită franco e 15 cr.